



المملكة المغربية
وزارة الاتصال

Les Cahiers du Sahara Marocain

Numéro : 5

La session extraordinaire de la Jemaâ La sesion extraordinaria de la Yemaa

26 - 2 - 1976

Nouvelle édition

à l'occasion du 40ème anniversaire de la Marche Verte

Novembre 2015

ROYAUME DU MAROC



المملكة المغربية

Les Cahiers du Sahara

Numéro: 5

**La session extraordinaire de la Jemaâ
La sesion extraordinaria de la Yemaa**

26 - 2 - 1976

Nouvelle édition

à l'occasion du 40ème anniversaire de la Marche Verte

Novembre 2015

Série « Les Carnets du Sahara»
Publication du Ministère de la Communication
à l'occasion du 40ème Anniversaire de la Marche Verte
Novembre 2015

- Publications du Ministère de la Communication
- DEPOT LEGAL: 2015MO3529
- ISBN : 978-9954-458-75-4
- Année: 2015
- Av. Allal El Fassi, Madinate Al Irfane, Rabat
- www.mincom.gov.ma



**GOBIERNO GENERAL
DE SAHARA**
SECRETARIA GENERAL

[Fecha

[Se remite a

[Nuestro número

[Asunto

[

[Destinatario

En uso de las atribuciones que me confiere mi cargo
como REPRESENTANTE DE ESPARA EN LA ADMINISTRACION TEMPORAL
DEL SAHARA OCCIDENTAL EN FUNCIONES DE GOBERNADOR GENERAL,
vengo en nombrar SECRETARIO de LA ASAMBLEA GENERAL O YE-
MAA, durante la vigencia de la mencionada Administración
al Sr. Don BENNOUNA ABGUBAKR.

Así lo dispongo en el Anón (Sahara) el día primero
del mes de febrero del año mil novecientos setenta y seis.



Rafael Aranda

TELEGRAMME

à Son Excellence,

Le Maréchal IDI AMIN DADA,

Président de l'Organisation
de l'Unité Africaine

- ADDIS-ABEBA -

J'ai l'honneur de porter à la haute connaissance de Votre Excellence qu'en application de l'accord tripartite de Madrid conclu le 14 Novembre 1975 entre l'Espagne, le Maroc et la Mauritanie et particulièrement son article 3, la Jemaâ sahraouie, réunie aujourd'hui jeudi 26 Février 1976 à El-Ayoun en session extraordinaire approuve à l'unanimité de ses membres présents la réintégration du territoire du Sahara au Maroc et à la Mauritanie conformément aux réalités historiques et aux liens qui ont toujours uni la population sahraouie à ces deux pays.

En manifestant sa pleine satisfaction et son approbation totale pour la décolonisation de ce territoire et sa réintégration au Maroc et à la Mauritanie la Jemaâ exprime ainsi l'opinion unanime des populations sahraouies et de toutes les tribus dont elle est l'émancipation et le représentant authentique et légitime.

Il est incontestable que le processus de la décolonisation suivie dans le territoire a permis la normalisation de la situation dans la région. Il répond par conséquent aux aspirations authentiques et légitimes de la population et constitue une contribution majeure au maintien de la paix dans la région.

Veuillez agréer, Monsieur le Président,
l'expression de ma haute considération.

KHATRI OULD SAID EL JOUMANI

Président de la Jemaâ

T E L E G R A M M E

à Son Excellence,

Monsieur WILLIAM ETEKI MBOUMOUA,

Secrétaire Général de l'Organisation
de l'Unité Africaine

- ADDIS-ABEBA -

J'ai l'honneur de porter à la haute connaissance de Votre Excellence qu'en application de l'accord tripartite de Madrid conclu le 14 Novembre 1975 entre l'Espagne, le Maroc et la Mauritanie et particulièrement son article 3, la Jemaâ sahraouie, réunie aujourd'hui jeudi 26 Février 1976 à El-Ayoum en session extraordinaire approuve à l'unanimité de ses membres présents la réintégration du territoire du Sahara au Maroc et à la Mauritanie conformément aux réalités historiques et aux liens qui ont toujours uni la population sahraouie à ces deux pays.

En manifestant sa pleine satisfaction et son approbation totale pour la décolonisation de ce territoire et sa réintégration au Maroc et à la Mauritanie la Jemaâ exprime ainsi l'opinion unanime des populations sahraouies et de toutes les tribus dont elle est l'émanation et le représentant authentique et légitime.

Il est incontestable que le processus de la décolonisation suivie dans le territoire a permis la normalisation de la situation dans la région. Il répond par conséquent aux aspirations authentiques et légitimes de la population et constitue une contribution majeure au maintien de la paix dans la région.

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire Général, l'expression de ma haute considération.

KHATRI OULD SAID EL JOUMANI

Président de la Jemaâ

سيادة الامن العام للجامعة العربية

أتشرف بأن ارفع الى علم سعادتكم ان جماعة اقليم الصحراء المجتمعة
يومه الخميس 26 فبراير 1976 بالعين في جلسة استثنائية تنفيذا للمادة
الثالثة من اتفاقية مدريد العبرية بتاريخ 14 نوفمبر 1975 بين اسبانيا وموريتانيا
والمغرب قد صادقت باجماع الاعضاء الحاضرين على تصفية الاستعمار بهسب هذا
الاقليم وعودته الى كل من المغرب وموريتانيا اعتبارا للواقع التاريخي واقتصاديا
على الاوصاف الوثيقة التي ربطت عبر العصور ابناء الصحراء بالبلدين المذكورين .
والجماعة الصحراوية اذ تعبر عن ارتياحها وتأييدها المطلق لعودة
الامور الى مجراها الطبيعي والتاريخي ورجوع الارض الى اهلها وذويها فانها تعبر
في الحقيقة عن رأى جميع الفئات الصحراوية وكافة القبائل التي هي المتمثلة
الحقيقية والشرعية لها . وما لا شك فيه ان الشكل الذي تتبناه تصفية
الاستعمار بهذا الاقليم يستجيب لمطامح ورفعة السكان وشكل مساهمة فعالة
في استثبات الامن بالمنطقة .

وتقبلوا سيادة الامن العام تحية العروبة والاسلام ومشاعر التقدير
والاحترام .

الاعضاء :

خطري ولد سعيد الجمال

رئيس الجماعة الصحراوية

FAKHAMAT RAIS AL JOMHOURIAH AL ISLANIYA
AL MOURITANIYA
AL OUSTAD AL MOUKHTAR OULD DADDAH

ASSALAMOU ALAIKOUH OUA RAHMATOU ALLAH I TAALA OUA BARAKATOUHOU

OUA BAAD YOUCHARRIFOUNI AN ARFAA ILA ILMI
FAKHAMATIKOUH INNA JAMAAT IQLIM ASSAHRAHI ALMOUJTAMIATOU
YAWMAHOU AL KHAMIS 26 FEBRAYER 1976 BIL OUYOUN FI JALSSATI
ISTITNAIYATI TANFIDANE IL MAADATI ATTALITAH MIN ITTIFAQIYATI
MADRID AL MOUBRAMATI BI TARIKH 14 NOVEMBER 1975 BAINA
ISPAGNA OUA MOURITANIYA OUA AL MAGHRIB, KAD SAADAKAT BI
IJMAAI AL AADAI AL HADIRINA ALA TASFIYATI AL ISTIIMARI BIHAD/
AL IQLIMI OUA AWDATIHI ILA KOULLI MINA AL MAGHRIBI OUA
MOURITANIYA ITIBARAN LIL WAQII ATTARIKHI OUA ITIMADANE ALA
AL AWASSILI AL WATIQATI ALLATI RABATAT ABRA AL OUSSOURI
ABNAH ASSAHRAI BIL BALADAINI ACHCHAQIQAINI.

OUA AL JAMAA ASSAHRAOUYA ID TOUABIROU ANI IRTIYA-
HIHA OUA TAYIDIHA AL MOUTLAQ LI AWDATI AL OUMOURI ILA
MAJRAHA ATTABII OUA AL TARIKHI OUA ROUJOU AL ARDI ILA
AHLIHA OUA DAWIHA FA INNAHA TOUABIR FI AL 'HAQIQATI AN
RAYI JAMII AL FIATI ASSAHRAOUIYATI OUA QAFFATI AL QABAILI
ALLATI HIYA AL MOUMATILATI AL HAQIQIYATI OUA CHRIYATI LAHA,
OUA MINMA LA CHAQA FIHI ANNA ACHCHAKA ALLADI TAMAT BIHI
TASFIYATOU AL ISTIIMARI BIHADA AL IQLIMI YASTAJIBOU LI
MATAMIH OUA RAGHBATI ASSOUKANI, OUA YOUCHAKILOU MOUSAHAMATA
FAALA FI ISTITBABI AL AMNI BI AL MINTAKATI.

OUA BIHADIHI AL MOUNASSABATI ATTARIKHIYATI.
TAKABALOU FAKHAMATA ARRAIS ASMA IBARATI ATTAQDIRI OUA
LIHTIRAMI.

KHATRI OULD SAID EL JOUMANI
RAIS AL JAMAA ASSAHRAOUIYA

AKHAMAT ASSAYED MAHMOUD RIAD

AL AMINE AL AM LI AL JAMIAAT ADDOUAL AL ARABIYAH

LE CAIRE

ATACHARAFOU BI AN ARFAA IL ILMI SYADATIKOUM ANNA
JAMATA IKLIMI ASSAHRA-I AL MOUJTAMIATI YAWMAHOU AL KHAMIS 26 FIBRAYAR
1976 BI AL-AYOUN FI JALSATINE ISTITNAIYATINE TANFIDAN LIL MADATI
ATTALITATI MIN ITTIFAKIYATI MADRID AL MOUBRAMATI BI TARIKH 14
NOVEMBER 1975 BAYNA ISPAGNA OUA MOURITANIYA OUA AL MAGHRIB QAD
SADAKAT BI IJNAI AL AADAI AL HADIRINA ALA TASPIYATI AL ISTIIMARI
BIHADA AL ISLIMI OUA ANDATIHI ILA KOULINE MINA ALMAGHRIBI OUA
MAURITANIA ITTIBARANE LIL WAQII ATTARIKHI OUA ITIMADAN ALA AL
WASSILI AL WATIRATI ALLATI RABITAT ABRA AL OUSSOURI ABNA
ASSAHRAII BIL BALADAYNI ALMADKOURAYNI.

OUA AL JAMAATOU ASSAHRAWIYATOU ID TOUABIROU AN
IRTIYAHINA OUA TAAYIDIHA AL MOUTLAQI LI ANDATI AL OUMOURI ILA
MAJRAHA ATTABII OUA TARIKHI OUA ROUJOUYI AL ARDI ILA AHLIHA OUA
DAWIHA FA INNAHA TOUABIROU FIL HAQIQATI AN RAYI JAMII AL FIATI
ASSAHRAWIYATI OUA QAFFATI AL QABAILI ALLATI HIYA AL MOUMATILATI
AL HAQIQIYATI OUA ACHRIYATI LAHA. OUA MIMMA LACHAKA FIHI ANNA
ACHCHAKIA ALLADI TAMMAT BIHI TASPIYATOU AL ISTIIMARI BI HADA AL
IQLIMI YASSTAJIBOU LI MATAMIHA OUA RAGHBATI ASSOUKANI OUA
YOUCHAQILOU MOUSSAHAMATANE FAALATAN FI SITITBABI AL AMNI BI AL
MANTAQATI.

OUA TAKABALOU SIYADATA AL AMINI AL AAMI TANIYATA
AL OUROUBATI OUA AL ISLAMI OUA MACHAAIRA ATTAQDIRI OUA AL IHTIRAMI.

KHATRI OULD SAID EL JOUMANI

RAIS AL JAMAATI ASSAHRAWIYATI

FAKHAMAT AL AMINE AL AM LIL
MOUTAAMAR AL ISLAMI

JEDDAH

ATACHARAFOU BI AN ARFAA ILA ILMI SIYADATIKOUM
ANNA JAMAATA IKLIMI ASSAHRA-I AL MOUJTAMIATI YAMMAHOU
AL KHAMIS 26 FIBRAYAR 1976 BI AL-AYOUN FI JALSSATINE
ISTITNAIYATINE TANFIDAN LIL MADATI ATTALITATI MIN
ITTIFAQIYATI MADRID AL MOUBRAMATI BI TARIKHI 14
NOVEMBER 1975 BAYNA ISPAGNA OUA MOURITANIYA OUA AL
MAGHRIB QAD SADAKAT BI IJMAI AL AADAI AL HADIRINA
ALA TASFIYATI AL ISTIIMARI BIHADA AL IQLIMI OUA AWDATIHI
ILA KOULINE MINA AL MAGHRIBI OUA MOURITANIYA ITIBARANE
LIL WAQII ATTARIKHI OUA ITIMADAN ALA AL AWASSILI AL
WATIKATI ALLATI RABITAT ABRA AL OUSSOURI ABNAI ASSAHRAII
BIL BALADAYNI AL MADKOURAYNI.

OUA AL JAMAATOU ASSAHRAWIYATOU ID TOUABIROU AN
IRTIYAHIIHA OUA TAAYIDIHA AL MOUTLAQI LI AWDATI AL OUMOURI
ILA MAJRAHA ATTABII OUA TARIKHI OUA ROUJOUYI AL ARDI
ILA AHLIHA OUA DAWIHA FA INNAHA TOUABBIROU FIL AL
HAQIQATI AN RAYI JAMII AL FIATI ASSAHRAWIYATI OUA
QAFFATI AL QABAILI ALLATI HIYA AL MOUMATILLATI AL
HAQIQIYATI OUA ACHARIYATI LAHA. OUA MIMMA LACHAKKA FIHI
ANNA ACHCHAKLA ALLADI TAMMAT BIHI TASFIYATOU AL ISTIIMARI
BI HADA AL IQLIMI YASSTAJIBOU LI MATAMIHA OUA RAGHBATI
ASSOUKANI OUA YOUCHAKILOU MOUSSAHAMTANE FAALATAN FI
STITBABI AL AMNI BI AL MANTAQATI.

OUA TAKABALOU SIYADATA AL AMINI AL AMI TAHIYATA
AL OUROUBATI OUA AL ISLAMI OUA MACHAAIRA ATTAQDIRI OUA
AL IHTIRAMI.

KHATRI OULD SAID EL JOUMANI

RAIS AL JAMAATI ASSAHRAWIYATI

TELEGRAMA

A

1º

SU MAJESTAD DON JUAN CARLOS
REY DE ESPAÑA

La Yemá del Sahara reunida hoy jueves 26 de Febrero de 1976 en sesión extraordinaria, en conformidad del Artículo TERCERO del Acuerdo TRIPARTITO de Madrid firmado el 14 de Noviembre de 1975, tiene el insigne honor de elevar al conocimiento de VUESTRA MAJESTAD que ha aprobado por unanimidad de sus miembros presentes la -reintegración del Territorio del Sahara a Marruecos y Mauritania en consideración de las realidades históricas y de los lazos que siempre han unido los saharauis a estos dos países.

Así la Yemá expresa la opinión unanime de las poblaciones saharauis y de todas las tribus de las cuales es la emanación y el representante auténtico y legítimo.

La Yemá aprovecha esta magna ocasión para elevar a VUESTRA MAJESTAD los sentimientos de gratitud de todos los saharauis hacia España por la obra que ha realizado en el Territorio y la solicitud con que ha ido administrándolo desde el comienzo de su mandato.

También se complace en expresar su agradecimiento a las Autoridades Españolas por el cariño que han demostrado hacia la población.

El noble comportamiento de dichas Autoridades ha cementado para siempre la amistad que nos une a España, Amistad afirmada solemnemente hoy en la sesión extraordinaria por el ilustre representante del ESTADO ESPAÑOL, Teniente Coronel VALDES.

EL PRESIDENTE DE LA YEMÁ

Pdº. JATRI ULD SAID YUANI

TELEGRAMME

à Son Excellence,

Monsieur KURT WALDHEIM,
Secrétaire Général des
Nations-Unies

- NEW-YORK -

J'ai l'honneur de porter à la haute connaissance de Votre Excellence qu'en application de l'accord tripartite de Madrid conclu le 14 novembre 1975 entre l'Espagne, le Maroc et la Mauritanie et particulièrement son article 3, la Jemaâ sahraouie, réunie aujourd'hui jeudi 26 Février 1976 à El-Ayoun en session extraordinaire approuve à l'unanimité de ses membres présents la réintégration du territoire du Sahara au Maroc et à la Mauritanie conformément aux réalités historiques et aux liens qui ont toujours uni la population sahraouie à ces deux pays.

En manifestant sa pleine satisfaction et son approbation totale pour la décolonisation de ce territoire et sa réintégration au Maroc et à la Mauritanie la Jemaâ exprime ainsi l'opinion unanime des populations sahraouies et de toutes les tribus dont elle est l'émanation et le représentant authentique et légitime.

II est incontestable que le processus de la décolonisation suivie dans le territoire a permis la normalisation de la situation dans la région. II répond par conséquent aux aspirations authentiques et légitimes de la population et constitue une contribution majeure au maintien de la paix dans la région.

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire Général, l'expression de ma haute considération.

KHATRI OULD SAID EL JOUMANI

Président de la Jemaâ

السلام على مقامكم العالي ورحمة الله تعالى وبركاته

مولاي : يتشرف خديم الاغاب الشريفة بأن يرفع الى علم

سيدنا العصور بالله أن جماعة اقليم الصحراء المجتمعة يومه الخميس 26

فبراير بالعيون في جلسة استثنائية تنفيذا للعداة الثالثة من اتفاقية مدريد

المبرمة بتاريخ 14 نونبر 1975 بين اسبانيا وموريطانيا والمغرب ، قد صادقت
باجماع الاعضاء الحاضرين على تصفية الاستعمار بهذا الاقليم وعودته الى كل من
المغرب وموريتانيا اعتبارا للواقع التاريخي واعتمادا على الاواصر الوثيقة التمسس
ربطت عبر العصور ابنا الصحراء بالبلدين المذكورين .

والجماعة الصحراوية اذ تعبر عن ارتياحها وتأييدها المطلق
لعودة الامور الى مجراها الطبيعي والتاريخي ورجوع الارض الى اهلها وذويها
فانها تعبر في الحقيقة عن رأي جميع الفئات الصحراوية وكافة القبائل التي هسي
المظلة الحقيقية والشرعية لها ، وما لا شك فيه ان الشكل الذي تمت به تصفية
الاستعمار بهذا الاقليم يستجيب لمطامح ورغبة السكان ، وبشكل مشاهمة فعالة
في استتباب الامن بالمنطقة .

حفظ الله سيدنا العصور بالله لما فيه خير البلاد والعباد ،
واقترعته بولي عهده الجليل صاحب السمو الملكي الامير سيدي محمد وصفيوه
المجيد صاحب السمو الملكي الامير مولاي رشيد ، وكافة الاسرة الملكية الشريفة .

والسلام على مقام سيدنا العالي بالله ورحمة الله تعالى

وبركاته



خادم الاغاب الشريفة

رئيس الجماعة الصحراوية الحاج خطري ولد

سعيد الجماليس

البرقيات

- YAHYA OULD MOHAMED OULD AABILIL
- M'HAMED OULD EL HABIB OULD AHMED BABA
- MOHAMED OULD ABDELLAH OULD THAMI
- HASSAN OULD MOHAMED SALEM OULD ABDELHADI
- NAHI OULD MAHMOUD OULD EL MAHJOUB

Ainsi le nombre de membres de l'Assemblée se trouve réduit à 90.

COMPTE - RENDU LU
PAR LE SECRETAIRE DE L'ASSEMBLEE LORS
DE L'OUVERTURE DE LA SEANCE

Cette session extraordinaire a été réunie conformément à la requête présentée par les 36 membres de cette honorable assemblée.

En voici le texte de cette requête

(le Secrétaire en donne lecture)

Faisant suite à cette requête, Monsieur le Président a adressé la convocation dont vous avez été destinataires.

(le Secrétaire en donne lecture)

A l'ouverture de cette séance, le secrétariat de la Jemaâ a la douleur d'annoncer à l'honorable Assemblée le décès de deux de ses membres MM. MOHAMED OULD AHMED OULD OTHMAN
OMAR OULD AHMED OULD KAGUARI
que Dieu ait leur âme.

Il croit de son devoir d'informer l'assistance que le mandat de dix membres dont les noms suivent a pris fin le 1er Juillet 1975, conformément à l'article 172 du décret n° 1024/1967 en date du 11 Mai 1967.

- ABDEL MAATI OULD MOHAMED OULD BRIKA
- NAAMA OULD SAID OULD EL JOUMANI
- IBRAHIM OULD MOHAMED OULD AHMED BABA
- SOULIKI OULD SIDI AHMED OULD BELKACEM
- MOHAMED ALI OULD BARKA OULD SAID

La Secretaria de la Yemáa tiene el dolor de anunciar a los honrables miembros de la misma el fallecimiento de los asambleistas

Sayed MOHAMMED ULD AHMED ULS OTMAN

" " MOHAMMED ULD AHMED ULD KOUARI

Que Dios les acija en su misericordia.

Por otra parte es deber de la Secretaria informar la asistancia del cese del mandato de los miembros adelante designados, en conformidad con el Artículo 172 del Decreto nº 1024/1967 :

Sres: Abdelmanti Uld MOHAMMED Uld Breka

Moussa Uld Said Uld Yumani

Brahim Uld Sidi Ahmed Baba

Souliké Uld Sidi Ahmed Uld Belkacem

MOHAMMED Ali Uld Baraka Uld Said

Yahdia Uld MOHAMMED

MOHAMMED Uld Habib Uld Ahmed Baba

MOHAMMED Uld Abdelah Uld Tami.

En virtud de lo que precede queda reducido el número de miembros de la Asamblea a NOVENTA./.

- العائشة -

- توقيع الوثيقة -

- النص العربي -

- النص الإسباني -

- النص الفرنسي -

محضر الجلسة :

- النص العربي -

- النص الإسباني -

- النص الفرنسي -

الجماعة .
تعقد هذه الجلسة الاستثنائية بناءً على طلب تقدم به 36 عضواً من أعضاء

وهذا نص الملتص الذي رفع لسيادة الرئيس :

- نص الملتص بالعربية

- النص الإسباني

- النص الفرنسي

وبناءً عليه ، وجه سيادة الرئيس الاستدعاء الذي توصلت به ، وهذا نصه :

- نص الاستدعاء بالعربية

- النص الإسباني

- النص الفرنسي

وفي بداية هذه الجلسة ، يؤسف كتابة الجمعية العامة ان تعلن للسادة

الأعضاء المحترمين عن وفاة عضوين بارزين في جماعةنا هذه ، وهما :

المرحوم محمد ولد احمد ولد عثمان - اولاد دليم - لوديكتيات

المرحوم عمر ولد احمد ولد الكواري - الزرقين - ايت سعيد

تغمدهما الله برحمته الواسعة ، واسكنهما فسيح جناته ، ويزق اهلهما

العزاء والسلوان ، وانا لله وانا اليه راجعون :

ومن جهة اخرى فان كتابة الجمعية العامة تعلن للأعضاء المحترمين ، بأن

السادة الاتية اسماؤهم قد انتهت مدة عضويتهم القانونية بتاريخ 1 يوليو 1975 طبقا

للفصل 172 من المرسوم 1024/1967 بتاريخ 11 ماي 1967 .

محمد المعطى ولد محمد ولد بركة - الرقيبات - السواعد

نعم ولد سعيد ولد الجماني - الرقيبات - البوهديات

ابراهيم ولد محمد ولد احمد بابا - الرقيبات - اولاد موسى

السوليكي ولد سيدي احمد ولد بلقاسم - الرقيبات - السواعد

محمد طي ولد باركة ولد سعيد - الزرقين - شتوكسة

يحتفي ولد محمد ولد اغيليل - تدارين - اولاد موسى

امحمد ولد الحبيب ولد احمد بابا - الرقيبات - اولاد موسى

محمد ولد عبد الله ولد التامي - اولاد بوسيع - اهل بكار

حسن ولد محمد سالو ولد هادي - الرقيبات - السواعد

تاه ولد محمود ولد المحجوب - الرقيبات - سلام

بناءً على كل ما تقدم فان عدد أعضاء الجماعة يقتصر حاليا على 90 عضوا

وثيقة اثبات العضوية

Liste nominative des représentants membres de la Jemaâ présen

MM.

- KHATRI OULD SAID EL JOUMANI
- AHMED OULD BRAHIM OULD EL BACHIR
- MOHAMED ALI MOHAMED OULD SIDI BRAHIM
- SOULEM OULD ABDELLAH OULD AHMED BRAHIM
- BRAHIM OULD EL BACHIR OULD AHMIM
- DADI OULD LOUD OULD SALAH
- SALAMA OULD AHMED OULD NAFAA
- DAHMANE OULD MAHMOUD OULD FARAJI
- SALKI OULD RAMDANE OULD ALOUAT
- DAHI OULD MAMI OULD ALI
- MOHAMED OULD M'BAREK OULD BRAHIM BEN AMARA
- BOUANNABI OULD SIDI BACHIR OULD EL MAHJOUR
- SIDI ALAM OULD SIDI SALAH OULD SIDI MHAMED
- HAMADI OULD AHMED OULD HAMADI
- EL KOUARI OULD MOHAMED ALI OULD EL AMIN
- SIDI AHMED OULD MOUSTAPHA OULD AL AROUI
- HAMADI OULD ABA IDI OULD BOUMRAH
- BRAHIM SALAM OULD ABDELLAH OULD AHMED MASKA
- ALBIYIN OULD ABDEFATTAH OULD MESSAOUD
- HAMDI OULD SIDI MOHAMED OULD MOHAMED RACHID
- BOUBA OULD BRIKA OULD ABDELKRIM
- MOHAMED OULD ABDELLAH OULD SAYID
- BOLLA OULD AHMED OULD ALI
- CHEIKH ALKABIE LOUALI MAA AL AININE
- AZOUK OULD LAROUSSI OULD EL JOUMANI
- MOHAMED EL AMINE OULD AHMED OULD SIDI BABA
- BRAHIM OULD MOHAMED OULD BAHYA
- BRAHIM OULD YANDIH BOUJEMAA
- AHMED MAHMOUD OULD ABDELLAH HOUMAYINE

MM.

- AHMED BABA OULD HASSANNA
- SEILA ABIDA OULD SIDI AHMED
- DAHMAN OULD EL BACHIR OULD MILOUD
- MOHAMED OULD AHMED BABA OULD HAMOU
- EL FADILI OULD MAATA ALLAH OULD OMAR
- ALI OULD SAID OULD EL BACHIR
- MAHMOUD OULD EL KHALIL OULD AHMED
- MOHAMED EL FADEL OULD BRAHIM OULD ABDELLAH
- MOHAMED OULD SIDI AHMED OULD AHMED MAHMOUD
- SALAK OULD EL HAFAD OULD BELKHEIR
- BACHIR OULD MOHAMED OULD BOUERA
- MOKHTAR OULD SALAMA OULD SAID
- BACHIR OULD ABIDINE OULD MOUMEN
- BEIDI OULD OMAR OULD CHEIKH
- OULDA OULD BABA OULD AHMED OULD CHIAA
- KHEIR OULD SIDI AHMED OULD EL WALI
- MOHAMED ALI OULS MOHAMED SALAM OULD HANOUN
- MOHAMED MOUSTAPHA OULD MOHAMED MOKHTAR
- SIDI MOHAMED OULD BRAHIME OULD HMAINE
- M'BAREK OULD BRAHIM OULD MHAMED
- ABDELLAH OULD HIBA OULD LAROUSSI
- AL FAKER OULD CHEIKH OULD SIDI AHMED
- SAMABA OULD ABDELLAH OULD MOHAMED
- MAHJOUR OULD ABIDA OULD SIDI AHMED
- GHOUTAH OULD MOHAMED OULD AHMED BABA
- EL FADILI OULD CHEIKH BOUCHRAYA MAA AL AINI
- CHIHATOU OULD HAMAD OULD ALI SALEM
- HAMAD OULD SIDI MOHAMED OULD OMAR

Le Président de la Jemaâ,

Le Secrétaire de la Jemaâ,

Signé : KHATRI OULD SAID EL JOUMANI

Signé; ABOUBAKR BENNOUNA

La liste des membres dont les mandats ont pris fin.

- MM. - ABDEL MAATI OULD MOHAMED OULD BRIKA
- NAAMA OULD SAID OULD EL JOUMANI
- ISRAHIM OULD MOHAMED OULD AHMED BABA
- SOULIKI OULD SIDI AHMED OULD BELKACEM
- MOHAMED ALI OULD BARKA OULD SAID
- YANDYA OULD MOHAMED OULD AABILIL
- M'HAMED OULD EL HABIB OULD AHMED BABA
- MOHAMED OULD ABDELLAH OULD THANI
- HASSAN OULD MOHAMED SALEM OULD ABDELHADI
- NAHI OULD MAHMOUD OULD EL MAHJOUB

Le Président ayant donné la parole à Son Excellence, le Gouverneur Général du Sahara, le Lieutenant-Colonel D. RAFAEL DE VALDES IGLESIAS, celui-ci a donné lecture officielle et solennelle du texte de l'Accord de Madrid conclu le 14 Novembre 1975.

Il a par la même occasion prononcé une vibrante allocution pour prendre congé au nom de son pays et de son gouvernement annonçant que l'Espagne quitte définitivement le territoire du Sahara.

Après délibération, la Jemaâ a élaboré et voté à l'unanimité la motion suivante :

La Jemaâ tient à exprimer sa satisfaction pour l'évolution positive enregistrée dans le Sahara durant la période transitoire et ceci s'est traduit par le retrait de l'armée espagnole, la nomination des Gouverneurs, le transfert des pouvoirs civil et militaire à la Mauritanie et au Maroc et l'entrée en fonctions des Administrations marocaine et mauritanienne.

Elle prend acte en outre avec une grande satisfaction de la fin de la mission du Gouverneur espagnol et de celle de tous les services qui en dépendaient.

La Jemaâ se félicite de l'esprit de compréhension et de la volonté sincère de coopération dont ont fait preuve les représentants de l'autorité espagnole durant cette période décisive.

Elle exprime ses remerciements à l'Etat Espagnol pour la solidarité et l'aide qu'il n'a cessé de manifester à la population sahraouie durant sa présence dans le territoire.

En manifestant sa pleine satisfaction et son approbation totale pour la décolonisation de ce territoire et sa réintégration au Maroc et à la Mauritanie, ce qui a conduit à la normalisation de la situation tenant compte des réalités historiques et des droits de ses habitants, la Jemaâ exprime ainsi l'opinion unanime des populations sahraouies et de toutes les tribus dont elle est l'émanation et le représentant authentique et légitime. La Jemaâ n'avait pas manqué d'ailleurs de faire part de ces mêmes sentiments de satisfaction au représentant du Secrétaire Général de l'Organisation des Nations-Unies, Mr OLOF REYDBECK et à la délégation qui l'accompagnait lors de leur visite à El-Ayoum, à Dakhla et Smara du 7 au 12 Février 1976.

ACTE DE LA SESSION CELEBREE A EL-AYOUN

LE 26 FEVRIER 1976

- Considérant la requête de 36 membres de la Jemaâ en date du 2 Février 1976 demandant la convocation de l'Assemblée Générale en session extraordinaire ;

- Vu l'article 176 du Décret n° 1024/1967 du 11 Mai 1967 modifiant le Décret du 29 Novembre 1962 relatif à l'Ordonnance sur l'Administration locale pour la Province du Sahara et créant la Jemaâ ou l'Assemblée Générale ;

- Vu la convocation lancée par le Président de la Jemaâ en date du 5 Février 1976 ;

- Vu l'accréditation des membres de la Jemaâ ;

La Jemaâ s'est réunie en session extraordinaire aujourd'hui 26 Février 1976 à El-Ayoun en présence de Son Excellence le Gouverneur Général, le Lieutenant-Colonel D. RAFAEL DE VALDES IGLESIAS, de Son Excellence, le Gouverneur-Adjoint représentant le Royaume du Maroc, Mr AHMED BENSOUDA, de Son Excellence, le Gouverneur-Adjoint représentant la République Islamique de Mauritanie, Mr ABDALLAH OULD CHEIKH, aux fins de l'examen de la situation à l'expiration du mandat de l'Administration Intérimaire prévu par l'accord de Madrid conclu entre l'Espagne, la Mauritanie et le Maroc en date du 14 Novembre 1975.

Dès l'ouverture de la séance, le Secrétaire de l'Assemblée a donné lecture de la requête sus-visée présentée par 36 membres de la Jemaâ demandant la convocation de la présente session extraordinaire ainsi que de la convocation lancée à cet effet par Mr le Président, en date du 5 Février 1976 et qui comporte l'ordre du jour suivant :

- Prendre connaissance des étapes franchies par le territoire durant la période de l'Administration Tripartite.

- Exprimer l'opinion de la population du Sahara par le truchement de l'Assemblée Générale, en application de l'article trois de l'Accord de Madrid conclu le 14 Novembre 1975.

Par la suite il a annoncé le décès de deux membres de la Jemaâ :

MM. - MOHAMED OULD AHMED OULD OTHMAN

- OMAR OULD AHMED OULD KOUARA.

Il a également fait état de la fin du mandat de dix membres intervenue le 1er Juillet 1975 en vertu de l'article 172 du Décret n° 1024/1967.

DELLAN SUKMAH SUCU BAKI ULD HASSAN- SAILA ABIDA ULD SIDI AHMED - BAHMAN ULI EL
 SAKI ULD HIRUD- MUHAMMAD ULD AHMED BAKA ULD HADU- PADILE ULD HASTAILAN ULD
 OMAR- ALI ULD SAID ULD BACHIR- MUHAMMAD ULD JALIL ULD AHMED MUHAMMAD PADEL ULD
 MUHAMMAD ULD ABDELLAH- MUHAMMAD ULD SIDI AHMED ULD AHMED MUHAMMAD- SALAK ULD
 KAPAD ULD MELJIN- MUHAMMAD ULD SIDI AHMED ULD MUIRA- MUJIBAR ULD SALAMA ULD SAID-
 BACHIR ULD ABIDIN ULD MUHAMMAD- BAIDI ULD OMAR ULD OMAR- ULD ULI BAKA ULD AHMED
 ULD UHRA- JAIDI ULD AHMED ULD EL UALI- MUHAMMAD ALI ULD MUHAMMAD SALAMA) MUHAMMAD
 MUJIBAR ULD MUHAMMAD MUJIBAR- SIDI MUHAMMAD ULD MUHAMMAD MUJIBAR- MUHAMMAD ULD MUHAMMAD
 ULD MUHAMMAD- ABDELLAH ULD HIRA ULD MUHAMMAD- KAIR ULD OMAR ULD SIDI AHMED- SALAMA
 ULD ABDELLAH ULD MUHAMMAD- MUHAMMAD ULD ABIDA ULD SIDI AHMED- CANTAN ULD MUHAMMAD
 ULD AHMED BAKA- EL FA ILI ULD OMAR MUHAMMAD MAH EL AHMED- OMAR ATU ULD AHMED
 ULD ALI SALAM- MUHAMMAD ULD SIDI MUHAMMAD ULD OMAR.

EL PR SINDICO DE LA YEMMA

EL SECRETARIO DE LA YEMMA

Pgo. SAIDI ULD SAID YEMMA

Pgo. ABDELLAH MUHAMMAD

El Señor Presidente dió la palabra a Su Excelencia El Gobernador General del Sahara y representante del Estado Español Don RAFAEL DE VALDES IGLESIAS quién dió lectura oficial y solemne del texto del Acuerdo de Madrid firmado el 14 de Noviembre de 1975. A continuación pronunció un vibrante discurso en el que se despidió de la población del Sahara anunciando que España se retira definitivamente del Territorio a partir de esta fecha.

Tras haber deliberado, la Yemá ha elaborado y votado por unanimidad la moción siguiente:

La Yemá ha expresado su satisfacción por la evolución positiva registrada en la Provincia del Sahara durante el período transitorio y traducida por la retirada del ejército español, el nombramiento de los gobernadores, la transferencia de los Poderes civiles y militares a Mauritania y a Marruecos y la entrada en funciones de la Administración Marroquí y Mauritania.

Ha tomado acta además con gran satisfacción del término de la misión del Gobernador español y de todos los servicios dependientes. La Yemá se ha felicitado del espíritu de comprensión y de la voluntad sincera de cooperación de los representantes de la Autoridad española durante este período decisivo y expresa su agradecimiento al Estado Español por la solicitud y ayuda que siempre ha manifestado a la población saharaui durante su presencia en el Territorio.

Al manifestar su plena satisfacción y su aprobación total por la descolonización de este Territorio y su reintegración a Marruecos y a Mauritania lo que ha conducido a la normalización de la situación en consideración de las realidades históricas y de los derechos de sus habitantes, la Yemá expresa así la opinión unánime de la población y de todas las tribus de las cuales es la emanación y el representante auténtico legítimo, por lo demás la Yemá había expresado los mismos sentimientos de satisfacción al representante del Secretario General de la Organización de las Naciones Unidas el Señor OLOF NYDENCK y a la delegación que le acompañaba durante su visita a AAIJ, DANILA y a SMARA del SIETE al DOCE de Febrero de 1976.

Relación de los miembros presentes: (Artículo 177 del Decreto 1024/1967).

Sres: JATRI ULD SAID YUANI- AHMED ULD BRAHIM ULD RACHIR- MOHAMED ALI MOHAMED ULD SIDI BRAHIM- SUILEM ABDELLAH ULD AHMED BRAHIM- BRAHIM ULD EL RACHIR ULD AHMED- DADI ULD LUD ULD SALAH- SABA ULD AHMED ULD MAAPAA- DARAN ULD MAHMOUD ULD PARA- I) SALKI ULD A LUAT- DANI ULD MAMI ULD ALI MOHAMED ULD KHAREK ULD BRAHIM BEN A-A- MUANARI ULD SIDI RACHIR ULD MARYUD- SIDI ALEX ULD SIDI SALAH ULD SIDI MUHAMAD- HAYADI ULD AHMED ULD HAMMADI- EL DARI ULD MOHAMED A ULD AMIN- SIDI AHMED ULD MUSTAFA ULD AL ARUI- HAMIDI ULD AIBA IDI ULD BUKARAH- BRAHIM SALAM ULD ABDELLAH ULD AHMED FESKA- ALSEY N ULD ABDELPAHAR ULD FESAUD- HAMDI ULD SIDI MOHAMED ULD MOHAMED RACHID- BUDA ULD FESKA ULD ABDELLAHIM- MOHAMED ULD ABDELLAH ULD SAID- BOL AHMED ULD ALI- CHOUJ ALKASIR ULD ALIHALI MAA EL AMIN- AZRUD ULD AROSI ULD YUANI- MOHAMED ULD AHMED SIDI BABA- BRAHIM MOHAMED ULD BAIYA- BRAHIM ULD YANDIN BUTEHAM- AHMED MAHMUD ULD AB)

ACTA DE LA SESIÓN CELEBRADA EN AAIUS
EN EL DIA 26 DE FEBRERO DE 1976

Considerando la instancia presentada por TREINTA Y OCHO miembros de la Asamblea en fecha DOS de Febrero de 1976 solicitando la convocación de la Asamblea General en sesión extraordinaria.

.- VISTO el Artículo 176 del Decreto 1024/1967 del 11 de Mayo de 1967 por el que se modifica el de 79 de Noviembre de 196 sobre el ordenamiento de la Administración Local para la Provincia del Sahara creando la Yemá o Asamblea General.

.- VISTA la convocatoria cursada por el Presidente de la Yemá en fecha del CINCO de Febrero 1976.

.- VISTA la acreditación de los miembros de la Yemá.

La Asamblea General se ha reunido en sesión extraordinaria hoy día 26 de Febrero de 1976 en AAIUS, con asistencia de Su Excelencia el Gobernador General Teniente Coronel Don RAFAEL DE VALDES IGLESIAS representante del Reino de España, de Su Excelencia El Gobernador Adjunto representante del Reino de Marruecos Sr. AHMED BENKADA, de Su Excelencia El Gobernador Adjunto representante de la República Islámica de Mauritania Sr. ABDELLAH ULD CHEJ con el fin de examinar la situación por consiguiente a la expiración del mandato de la Administración Temporal previsto en el Acuerdo de Madrid firmado el 14 de Noviembre de 1975 entre ESPAÑA, MAURITANIA y MARRUECOS.

A la apertura de la sesión el Secretario de la Asamblea dió lectura de la instancia presentada por TREINTA Y OCHO miembros de la Yemá solicitando la convocación de la sesión extraordinaria así como de la convocatoria cursada a este efecto por el Señor Presidente el CINCO de Febrero de 1976 y que comprende el orden del día siguiente:

- Tomar conocimiento de las etapas que ha conocido el Territorio durante el periodo de la Administración Tripartita.

- Expresar la opinión de la población del Territorio mediante la Asamblea General en aplicación del Artículo TERCERO del Acuerdo de Madrid firmado el 14 de Noviembre de 1975.

A continuación anunció el fallecimiento de DOS miembros de la Yemá que son:

MOHAMED ULD AHMED ULD OTMAN

CHAH ULD AHMED ULD MOHARI

También informó del cese del mandato de los miembros designados a partir del PRIMERO de Julio de 1975 en conformidad con el Artículo 172 del Decreto 1024/1967.

Relación de los miembros que han cesado:

ABDELMANTI ULD MOHAMED ULD BENKA - RAAMA ULD SAID YUMANI - BRAHIM ULD SIDI AHMED BABA - SYEMI ULD SIDI AHMED ULD BELKACEN - MOHAMAD ALI ULD BARAKA ULD SAID - YRADIA ULD MOHAMED - MOHAMED ULD HANIN ULD AHMED BABA y MOHAMED ULD ABDELLAH ULD TANI.

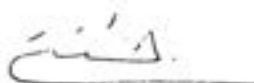
العام للام المتحدة السيد رايد بيك ، والوند العراقي له اثنا* زيارته العميون والداخلة وسارة
مايين سابع وثاني فبراير 1976 .

اعضا* الجماعة الحاضرون : (الفصل 177 من المرسوم رقم 1024 / 1967)

خطري ولد سعيد الجماني - احمد بابا ولد حسنة - احمد ولد ابراهيم ولد البشير - صيلة ولد عبيدة
ولد سيدي احمد - محمد علي ولد محمد ولد سيدي ابراهيم - الدحمان ولد البشير ولد مويك - سويل
ولد عبد الله ولد احمد ابراهيم - محمد ولد احمد بابا ولد حمو - ابراهيم ولد البشير ولد احيم -
الفاضلي ولد معظ الله ولد عمر - دادى ولد اللود ولد صالح - علي ولد سعيد ولد البشير - سلامة
ولد احمد ولد النفاق - محمود ولد الخليل ولد احمد - دحان ولد محمود ولد فراجي - محمد الفاضل
ولد ابراهيم ولد عبد الله - السالك ولد رمضان ولد علوات - محمد ولد سيدي احمد ولد احمد محمود
الدهاي ولد مامي ولد اعلى - السالك ولد الحافظ ولد بالخير - احمد ولد امبارك ولد ابراهيم بن عمارة
البشير ولد محمد ولد بويزة - يواناهي ولد سيدي البشير ولد المحبوب - المختار ولد سالمة ولد سعيد -
سيدي العالم ولد سيدي صالح ولد سيدي احمد - البشير ولد عابدين ولد مومن - حماد ولد احمد
ولد حمادى - بيدي ولد عمر ولد الشيخ - الكوري ولد محمد علي ولد الامين - ولدة ولد بابا احمد ولد
الشيعة - سيدي احمد ولد مصطفى ولد العروى - خيري ولد سيدي احمد ولد الوالي - حمادى ولد
العبايدى ولد بومصباح - محمد علي ولد محمد السالم ولد هنون - ابراهيم سالم ولد عبد الله ولد احمد
سكة - محمد مصطفى ولد محمد المختار - عليين ولد عبد الفتاح ولد مسعود - سيدي محمد ولد
ابراهيم ولد احماين - حمادى ولد سيدي محمد ولد محمد الرشيد - امبارك ولد ابراهيم ولد احمد
بويك ولد بركة ولد عبد الكريم - عند الله ولد الهية ولد الروس - محمد ولد عند الله ولد السيد -
الفقيه ولد الشيخ ولد سيدي احمد - بولا ولد احمد ولد علي - سامبا ولد عبد الله ولد محمد - الشيخ
الكبير ولد الشيخ ما* العمينين - المحبوب ولد عبيدة ولد سيدي احمد - ازروك ولد العروس ولد الجماني
غوثاء ولد محمد ولد احمد بابا - الفضيلى ولد الشيخ بوشرايا ما* العمينين - ابراهيم ولد محمد ولد باهية
شيخاتو ولد حماد ولد علي سالم - ابراهيم ولد يحيى بوجعمة - احمد ولد سيدي محمد ولد عمر
احمد محمود ولد عبد الله حسين .

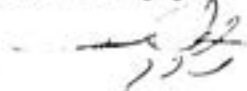
سكرتير جماعة الصحرا*

الامضا* : ابن بكر بنونة



رئيس جماعة الصحرا*

الامضا* : خطري ولد سعيد الجماني



كما اطلعهم على قائمة الاعضا الذين انتهت مهتهم بانتهاء مدة عضويتهم يوم فاتح يوليو 1975 طبقا للفصل 172 من المرسوم 19671/1024 بتاريخ 11 ماي 1967 .

قائمة الاعضا الذين انتهت مهتهم :

عبد المعطى ولد محمد ولد بركة	الرتيبات - السواعد
نعمة ولد سعيد ولد الجمالسى	الرتيبات - البوهبات
ابراهيم ولد محمد ولد احمد بابا	الرتيبات - اولاد موسى
السوليكى ولد سيدى احمد ولد بلقاسم	الرتيبات - السواعد
محمد على ولد بركة ولد سعيد	الرتيبات - شتوكنة
يحيى ولد محمد ولد اميليل	تدراسين - اولاد موسى
احمد ولد الحبيب ولد احمد بابا	الرتيبات - اولاد موسى
محمد ولد عبد الله ولد النحاس	اولاد بوسيع - اهل بكار
حسن ولد محمد سالم ولد عبد الهادي	الرتيبات - السواعد
نساء ولد محمود ولد الحبوب	الرتيبات - سلام

بعد ذلك اعطى سيادة الرئيس الكلمة لسعادة الحاكم العام ، وسئل الحكومة الاسبانية ، الذى تلى نص اتفاقية مدريد المبرمة بتاريخ 14 نوفمبر 1975 . ثم توجه للحاضرين بخطاب مؤثر مودعا باسم بلاده وحكومته سكان الصحراء ، وعلنا ان اسبانيا تنادى رابتها من يومه الصحراء بمقعة نهائية .

ويعد البداية صادرة الجمعية بالاجماع على القرار الاتى :

ان الجماعة تعلن عن ارتباطها للمراحل التى مر بها هذا الاقليم الصحراوى خلال السفيرة الانتقالية وذلك بجلالة الجيش الاسبانى ، وتسمية العمال ، وتسليم كل السلطة المدنية والعسكرية الى المغرب وموريتانيا ، ومزاولة الادارة المغربية والموريتانية افعالها فى كل الهاديين .

كما سجلت بارتياح كبير انتهاء مهام الحاكم العام الاسبانى بمقعة نهائية وكذلك جميع المعالين التابعين له .

وتتو الجماعة بروح التفاهم والرفقة السادة فى التعاون التى تجلت فى مثلى السلطة الاسبانية اثنا الفترة الحاسمة .

كما تقدم نشكراتها للدولة الاسبانية على عاقبة للسكان من رعاية وحسن معاملة طيلة فمسيرة وجودها بالاقليم .

ان الجماعة الصحراوية - ان تعبر عن ارتباطها الكامل وتأييدها الحائلق لتصفية الاستعمار فى هذا الاقليم ، والتعاطف بكل من المغرب وموريتانيا ، ومودة الامور الى مجازاتها الطبيعى والتاريخى ، ورجوع الارض الى اهلها وذويها - فانها تعبر فى الحقيقة عن راي جميع الفئات الصحراوية ، وكافة القبائل التى هى المسئلة الحقيقية والشرعية لها ، كما سبق لادائها ان عبروا عن ذلك الارتياح والتأييد لمبعوث الامين

محضر الجلسة الاستثنائية
المنعقدة يومه الخميس 26 فبراير 1976
م

اعتبارا للمجلس الذي تقدم به ستة وثلاثون (36) عضوا من الجماعة بتاريخ 2 فبراير 1976 يطلبون بموجبه انعقاد اجتماع - عام استثنائي للجماعة .

ونظرا للفصل 176 من المرسوم رقم 10224 / 1967 بتاريخ 11 مايو 1967 المعدل للمرسوم المؤرخ في 29 نوفمبر 1962 ، والمتعلق بتنظيم الإدارة المحلية الخاصة بعمالة الصحراء ، والذي يحدث الجماعة .

ونظرا للاستدعاء الموجه من لدن السيد رئيس الجماعة بتاريخ خامس فبراير 1976 .

وبعد اثبات صلاحية عضوية الحاضرين ، اجتمعت الجماعة في جلسة استثنائية بالعيون يومه الخميس 25 صفر الخير 1396 موافق 23 فبراير 1976 بحضور صاحب السعادة الحاكم العام ، التتيتي كولونيل دون رفائيل دي بلديت اكليسياس ممثل المملكة الأسبانية ، وصاحب السعادة العامل المساعد الممثل للملكة المغربية السيد احمد بن سودة ، وصاحب السعادة العامل المساعد الممثل للجمهورية الإسلامية الموريتانية السيد عبد الله ولد الشيخ وذلك لدراسة الوضع بعد انتهاء المدّة الانتقالية المنصوص عليها في اتفاقية مدريد المبرمة بين المملكة الأسبانية والجمهورية الإسلامية الموريتانية والمملكة المغربية بتاريخ 14 نوفمبر 1975 .

وبعد افتتاح الجلسة تلى سكرتير الجماعة المجلس المشار اليه اعلاه ، الذي قدمه 36 من اعضاء الجماعة بظالمون بمعدّد الجلسة الاستثنائية الحالية . كما تلى نفس الاستدعاء الذي وجهه سيادة الرئيس بتاريخ 5 فبراير 1976 والذي يتضمن جدول الاعمال الاتي :

- الاطلاع على المراحل التي مر بها الاقليم أثناء الفترة الانتقالية .

- الاعراب عن رأي السكان ، تطبقا للبند الثالث من اتفاقية مدريد المبرمة بين المملكة

الاسبانية ، والجمهورية الإسلامية الموريتانية والمملكة المغربية بتاريخ 14 نوفمبر 1975 .

ثم اخبر الحاضرين بوفاء عضوين من اعضاء الجماعة ، هما :

محمد ولد احمد ولد عثمان - اولاد دليم - لوديكات

محمد ولد احمد ولد الكوراي - الزرقيسين - ايت سعيد

المحضر

الدكتور

المجيد ولد عبد تولد سيدى احمد

621002

الرفقيات - اولاد الشيخ



محمد الامين ولد احمد ولد سيدى بابا

4126035

اولاد دليم اولاد تكسيدى



شيخا تو ولد حماد ولد طي سالم

2134014

اولاد دليم - اولاد باصير



احمد محمود ولد عبد الله حنين

1239118

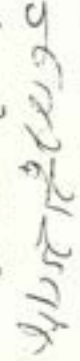
اولاد دليم - لود بكسات

الشيخ

الشيخ الكبير ولد الشيخ الوالى ماء العينين

1125044

اولاد الشيخ ماء العينين



فوتاه ولد محمد ولد احمد بابا

2126018

اولاد دليم - اولاد باصير



ابراهيم ولد محمد ولد باهية

3139126

اولاد دليم - اولاد لخليفة



احمد ولد سيدى محمد ولد عمر

521001

اولاد دليم - السراغينة



بابا ولد عبد الله وليست محمد

1120022

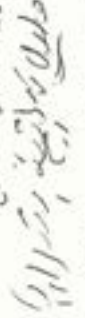
تدريسين - اولاد موسى



ازواك ولد الموروس ولد الجاني

6822045

الرفقيات - اولاد الشيخ



القصبي ولد الشيخ بوشرا ماء العينين

1123029

اهل الشيخ ماء العينين



ابراهيم ولد يحظه بوجمة

2147009

بوراغينة

صفحة ٥٥٠

د. محمد عبد الله

صيلة ولد عبدة ولد سيدى أحمد
6120001

الرقبات - اولاد الشيخ

أحمد بن محمد بن علي

سولم ولد عبد الله ولد أحمد إبراهيم
4211001

اولاد دلم - اولاد تكتسيدي

ب. راز

الفاضل ولد محمد الله ولد عمر

1822119

الرقبات - سلام

ع. راز

سلامة ولد أحمد ولد الفاع

5109004

الرقبات - العياشة

محمد بن علي

محمد الفاضل ولد إبراهيم ولد عبد الله

1342048

الزرقين - شعوكسة

ب. راز

الدهس ولد مامي ولد ابي

2106039

العرويين - اولاد بومهدي

ب. راز

البشير ولد محمد ولد بوسرة

6135022

اولاد بوسيع

محمد علي ولد محمد ولد سيدى إبراهيم

1313002

العرويين - اولاد سيدى بومهدي

محمد بن علي

محمد ولد أحمد بابا ولد حمو

5126061

اولاد دليسم

د. راز

دادى ولد اللود ولد صالح

4325039

الرقبات - البوهيات

محمد بن علي

محمد ولد الخليل ولد أحمد

1114033

الرقبات - اولاد موسى

الدهس

السالك ولد رمضان ولد طوات

3115056

الزرقين - أهل سعيد

السالك

السالك ولد الحافظ ولد بالخير

1132063

الغوكسبات

ب. راز

بوانا ولد سيدى البشير ولد المحبوب

3232097

الرقبات - البوهيات

الدحمان ولد البشير ولد مويلا

2134027

أيت موسى أوطن - بيروك

أ. راز

إبراهيم ولد البشير ولد أحمد

1326098

الرقبات - أهل بلفاسم إبراهيم

أ. راز

علي ولد سعيد ولد البشير

3125007

الرقبات - البوهيات

د. راز

دحان ولد محمود ولد فراجسي

7124038

الرقبات - اولاد الطالب

م. راز

محمد ولد سيدى أحمد ولد أحمد محمود

1129015

العرويين - اولاد خليفة

ب. راز

أحمد ولد أمارك ولد إبراهيم بن مارة

2120059

أيت لحسن - البوهيات

ب. راز

المختار ولد سالعة ولد سعيد

3144042

الرقبات - البوهيات

سيد العالم ولد سيد صالح ولد سيد احمد
 السيد ولد زايد بن ولد بون
 3325086
 2519022
 2134009

الرقيمات - الموهبات
 الرقيبات - السواحد
 الرقيبات - السواحد

سيد ولد عمر ولد الشيخ
 الكوري ولد محمد علي ولد الامين ولدة ولد باها ولد احمد ولد الشيعة
 6220001
 1333018
 1127081

الرقيمات - اولاد الشيخ
 العروسين - اولاد خليفة
 ايت لحسن - ايتجون

سيد احمد ولد مصطفى ولد العروى
 خيري ولد سيد احمد ولد الوالي
 2314016
 3731005
 4220018

الرقيمات - اهل سيد فالح
 الرقيبات - الموهبات
 الرقيبات - الموهبات

محمد علي ولد محمد السال ولد هتون
 ابراهيم سالم ولد عبد الله ولد احمد مسكة مصطفى ولد محمد المختار
 2120019
 5114084
 213357

العروسين - اولاد سيد يومدي
 تيد راسن - اولاد علي
 نهالة - اهل سيد بيكر

سيد محمد ولد ابراهيم ولد احابن
 حادي ولد سيد محمد ولد محمد الرقيب
 1342424
 8145071

الرقيمات - اهل ملقاس ابراهيم
 الرقيبات - التهاات

بها ولد بيكة ولد عبد الكريم
 عبد الله ولد الهبة ولد الروسى
 1719054
 6434072

الزرقين - متوكة
 الرقيبات - اولاد الشيخ

محمد ولد عبد الله ولد السيد
 الفقير ولد الشيخ ولد سيد احمد
 1120081
 32206077
 2315001

اولاد دليم - لوديكام
 اولاد دليم - اولاد الخليفة
 اولاد دليم - اولاد باعرو

الجمعية العامة الصحراوية

الحمد لله وحده

والصلاة والسلام على من لا نبي بعده

بدعوة من السيد خطرى ولد سعيد الجماني ، رئيس الجماعة الصحراوية ، اجتمعت الجماعة يومه الخميس 26 فبراير بمدينة العيون ، في جلسة استثنائية بحضور السليور شون رفايل دي فالديس ايكليسياس الحاكم العام الاسباني والسيد احمد بن سودة العامل المساعد المغربي والسيد عبد الله ولد الشيخ العامل المساعد العوريتاني ، وذلك لدراسة الوضع بعد انتهاء المدة الانتقالية المنصوص عليها في اتفاقية مدريد المبرمة بين المملكة الاسبانية والجمهورية الاسلامية العوريتانية والمملكة المغربية ، بتاريخ 14 نوفمبر 1975

وانتفاء هذا الاجتماع اعلنت عن ارتياحها للمراحل التي مر بها هذا الاقليم الصحراوي خلال هذه الفترة الانتقالية ، وذلك بجلاء الجيش الاسباني ، وتسمية العمال ، وتسلم كل السلطة المدنية والعسكرية الى موريتانيا والمغرب ، ومزاولة الادارة المغربية والموريتانية اعمالها في كل العبادين

كما سجلت بارتياح كبير انتفاء مهام الحاكم العام الاسباني بمدة نهائية وكذلك جميع المصالح التابعة له .

وتنوه الجماعة بروح التفاهم والرفقة الصادقة في التعاون التي تجلت في معنئ السلطة الاسبانية أثناء هذه الفترة الحاسمة ، كما تقدم تشكراتها للدولة الاسبانية على ما قدمته للسكان من رعاية ، وحسن المعاملة طيلة مدة وجودها بالاقليم .

وان الجماعة الصحراوية - اذ تعبر عن ارتياحها الكامل وتأييدها المطلق لتسوية الاستعمار في هذا الاقليم ، والتخافه بكل من المغرب وموريتانيا ، وعودة الامور الى مجراها الطبيعي والتاريخي ، ورجوع الارض الى اهليها ودونها - فانما تعبر في الحقيقة عن رأي جميع الفئات الصحراوية ، وكافة القبائل التي هي المعلقة الحقيقية والشرعية لها ، كما سبق لعضائها ان عبروا عن ذلك الارتياح والتأييد لمبعوث الامن العام للأمم المتحدة رأيلد بيك والوفد المرافق له ، أثناء زيارته للعيون والداخلية والشرطة ما بين 7 و 12 فبراير 1976

احمد ولد ابراهيم ولد الشير

2318001

الزرقين - كسـسـراج

احمد بابا ولد حسنة

2127001

اولاد دليم - اولاد باهرو

خطرى ولد سعيد الجماني

3121039

الرقبات - التوبشات

العريضة

-- TRADUCTION --

KHATRI OULD SAÏD EL JOUMANI, Président de l'Assemblée Générale du Sahara.

Considérant la requête présentée par trente six membres de la Jemaâ en date du deux février 1976 et conformément, au paragraphe B. de l'article 176 du décret n°1024/1967 du 11 mai 1967 modifiant le décret du 29 Novembre 1962, relatif à l'ordonnance sur l'Administration locale pour la Province du Sahara et créant la Jemaâ, l'Assemblée Générale est convoquée pour tenir une session extraordinaire le Jeudi 26 Février 1976 à 12 heures au siège de la Jemaâ à El Ayoun.

-- ORDRE DU JOUR --

- Prendre connaissance des étapes franchies par le territoire durant la période de l'Administration Tripartite.
- Exprimer l'opinion de la population du Territoire par le truchement de l'Assemblée Générale en application de l'article trois de l'accord de Madrid conclu le 14 Novembre 1975.

El Ayoun, le 5 Février 1976

SIGNE : KHATRI OULD SAÏD EL JOUMANI

T R A D U C C I O N

JATRI ULD SAID YUMANI, Presidente de la Asamblea General del Sahara.

En virtud de la solicitud presentada por TREINTA Y SEIS miembros de la Asamblea General, con fecha de DOS de Febrero de 1976 y de conformidad con el párrafo B del Artículo 176 del Decreto nº 1024/1967 del 11 de Mayo de 1967 por el que se modifica el de 29 de Noviembre de 1962 sobre Ordenamiento de la Administración Local para la Provincia del Sahara, creando la Yema o Asamblea General, se convoca la Asamblea General para celebrar una reunión extraordinaria el JUEVES día 26 de Febrero de 1976 a las OCHO horas en la sede de dicha Asamblea en AAIUN.

O R D E N D E L D I A

.- Tomar conocimiento de los etapas que ha conocido el Territorio durante el período de la Administración Tripartita.

.- Expresar la opinión de la población del Territorio mediante la Asamblea General en aplicación del Artículo TERCERO del Acuerdo de Madrid firmado el 14 de Noviembre de 1975.

El AAIUN, Cinco de Febrero 1976

Fdo. JATRI ULD SAID YUMANI.

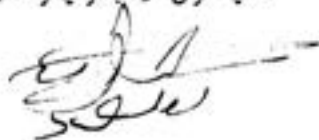
خطري ولد سعيد الجماني
رئيس الجماعة العامة الصحراوية

طبقا لما جاء في الملحق الذي تقدم به 36 عضو من اعضاء الجماعة ،
المؤرخ بتاريخ 2 فبراير 1976 ، وعلا بالفقرة ب من المادة 176 من
المرسوم رقم 1024 / 1967 بتاريخ 11 ماي 1967 الغير للمرسوم المؤرخ
ب 29 نوفمبر 1962 المتعلق بتنظيم الادارة المحلية لعامة الصحراء ، والحدث
للجماعة الصحراوية ، تقرر ان تعقد الجماعة ، اجتماعا استثنائيا يوم
الخميس 26 فبراير 1976 ، في تمام الساعة 12 زوالا ، بمقر الجمعية
العامة في الميون .

جدول اعمال الاجتماع الاستثنائي :

- الاطلاع على المراحل التي مر بها الاقليم اثناء الثورة الانتقالية
- الاعراب عن راي المكان بواسطة الجماعة العامة الممثلة
- الشرعية للمكان ، تطبيقا للهند الثالثة ، من اتفاقية مدريد
- البرمة بين المملكة الاسبانية والجمهورية الموريتانية
- والمملكة المغربية بتاريخ 14 نوفمبر 1975 .
- ونظرا لاهمية الاجتماع ، المطلوب من كافة الاعضاء الحضور في الوقت
المحدد .

الميون 5 فبراير 1976



استدعاء للجلسة الاستثنائية

- MOHAMED FADEL OULD BRAHIM OULD ABDELLAH
- SALEK OULD RAMDANE OULD ALIOUAT
- MOHAMED OULD SIDI AHMED OULD AHMED MAHMOUD
- DAHI OULD MAMA OULD ALI
- SALEK OULD HAFED OULD BEL-KHEIR
- AHMED OULD M'BAREK OULD BRAHIM BEN AMARA
- EL BACHIR OULD MOHAMED OULD BOUERA
- BOUANNANI OULD SIDI BACHIR OULD EL MAHJOUR
- EL MOKHTAR OULD SALMA OULD SAID
- SID EL ALEM OULD SIDI SALAH OULD SIDI AHMED
- EL BACHIR OULD ABIDINE OULD MOUMEN
- BAIDI OULD OMAR OULD CHEIKH
- EL KORI OULD MOHAMED ALI OULD AMIN
- OUDA OULD BABA OULD AHMED OULD ECHISSA
- SID AHMED OULD MOUSTAPHA OULD EL AALOU
- KHAIRI OULD SIDI AHMED OULD EL OUALI
- HMAIDA OULD ABAIDI OULD BOUMRAH
- MOHAMED ALI OULD MOHAMED SALEM OULD HNOUN
- BRAHIM SALEM OULD ABDELLAH OULD AHMED MESKA
- M'BAREK OULD BRAHIL OULD M'HAMED
- MOHAMED MOUSTAPHA OULD MOHAMED MOKHTAR OULD AHMED
- ALIYEN OULD ABDELFTTAN OULD MESSAOUD
- SIDI MOHAMED OULD BRAHIM OULD HMYEN
- HAMDY OULD SIDI MOHAMED RACHID
- BABA OULD BRIKA OULD ABDELKRIM
- HAMMADI OULD AHMED OULD HAMMADI.

A SON EXCELLENCE MONSIEUR KHATRI OULD SAID EL JOUMANI
PRESIDENT DE L'ASSEMBLEE GENERALE DU SAHARA

Salutations.

Nous, les membres de la Jemaâ soussignés, prions Votre Excellence de bien vouloir convoquer l'Assemblée Générale du Sahara en session extraordinaire dans les délais les plus brefs, et en tous cas avant la fin du mois de février courant afin de permettre aux honorables membres de notre Institution d'exprimer leur satisfaction et leur appui quant à la forme dans laquelle le processus de décolonisation a été mené à son terme dans le territoire.

D'autre part, la Jemaâ ou Assemblée Générale étant l'organe supérieur représentatif du territoire et ses membres les représentants légaux et légitimes de la population, la session extraordinaire dont nous sollicitons une réunion devra avoir pour objet principal l'expression de l'opinion des sahraouis quant à leur avenir conformément à l'article trois de l'Accord de Madrid conclu le 14 Novembre 1975.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, notre haute considération.

EL-AYOUN, le deux février 1976

signataires :

- AHMED OULD BRAHIM OULD EL BACHIR
- MOHAMED ALI OULD MOHAMED OULD SIDI BRAHIM
- DAHMAN OULD BACHIR OULD MOULIL
- IBRAHIM OULD BACHIR OULD AHMIM
- EL FADLI OULD MAATILLAH OULD OMAR
- DADI OULD LOUD OULD SALAH
- ALI OULD SAID OULD BACHIR
- SELLAM OULD MOHAMED OULD NAFÄÄ
- MAHMOUD OULD KHALIL OULD MOHAMED
- DAHAN OULD MAHMOUD OULD FARAJI

T R A D U C C I O N

Excelentísimo señor Presidente de la Asamblea General del Sahara sa-
yed JATRI ULD SAID YUMANI.

Nos, los miembros de la Yemá abajo firmantes, solicitamos de Usted
tenga a bien convocar la Asamblea General del Sahara para celebrar una reunión
extraordinaria en el plazo más breve posible y en todos casos antes de finali-
zar el mes de Febrero corriente para permitir a los excelentísimos señores -
miembros de la Misma a expresar su satisfacción y apoyar por la forma que se
ha llevado a término el proceso de descolonización en el Territorio.

Por otra parte, siendo La Asamblea General el Organismo Superior Repre-
sentativo del Territorio y sus miembros los representantes legales y legítimos
de la población, la reunión extraordinaria que le rogamos convocar, tendrá co-
mo principal objeto la expresión de la opinión de los saharauis en lo que se re-
fiera a su futuro en conformidad del Artículo TRECE del Acuerdo de Madrid, fir-
mado el día 14 de Noviembre de 1975.

Dios guarde a Usted muchos años.

EL AAIUN, DGS de Febrero de 1976

Sres: Ahmed Uld Brahim Uld El Bachir, Mohamed Ali Uld Mohamed Uld Si
Brahim, El Dahman Uld Bachir Uld Muilid, Ibrahim Uld Bachir Uld Ahim, El Fe
li Uld Maatilah Uld Omar, Badi Uld Luh Uld Salah, Ali Uld Said Uld El Bachir,
Selam Uld Mohamed Uld Nafaa, Mahmud Uld Jalil Uld Mohamed, Baha Uld Mahmud
Uld Farayi, Mohamed Fadel Uld Brahim Uld Abdellah, Salek Uld Mandan Uld Ali-
uat, Mohamed Uld Sidi Ahmed Uld Ahmed Mahmud, Dahi Uld Mama Uld Ali, Salek U
Hafed Uld Sel Mer, Ahmed Uld Babarek Uld Brahim Uld Amara, El Bachir Uld Moh
med Uld El Bruera, Bahahe Uld Sidi El Bachir Uld El Mahyub, El Mojtar Uld Sa
ma Uld Said, Sidi El Alem Uld Sidi Salah Uld Sidi Ahmed, El Bachir Uld Abidin
Uld Mamen, Baidi Uld Omar Uld Chej, El Kore Uld Mohamed Ali Uld El Amin, Uld
Uld Baba Uld Ahmed Echera, Sidi Ahmed Uld Mustafa Uls Alsui, Jairi Uld Sidi
Ahmed Uld El Cali, Haida Uld Abaidi Uld Sumrah, Mohamed Ali Uld Mohamed Sale
Uld Braun, Brahim Salem Uld Abdellah Uld Ahmed Meska, M'barek Uld Brahim Uld
Mhamed, Mohamed Mustafa Uld Mohamed Mojtar Uld Ahmed, Aliyen Uld Abdelfatah
Uld Mesaud, Sidi Mohamed Uld Brahim Uld Mnyen, Hamdi Uld Sidi Mohamed Uls Ra
chid, Baba Uld Breka Uld Abdelkrim, Hammadi Uld Ahmed Uld Hamadi./.



سيد علي

الشيخ ولد سيد بن ولد موسى

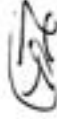
سيد العالم ولد سيد صالح ولد سيد علي



(1)

ولادة ولد بابا ولد احمد الشيمه

الكوري ولد محمد علي ولد الامين



سيد علي

حمادي ولد العبايد ولد بوراج

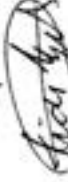
خيري ولد سيد احمد ولد الوالي

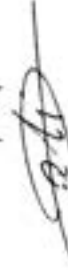


ابراهيم ولد محمد

امبارك ولد ابراهيم ولد احمد

ابراهيم ولد عبد الله ولد احمد مكة

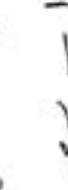




سيد محمدي ولد ابراهيم ولد احسان

علي ولد عبد الفتاح ولد سمسون





حمادي ولد احمد ولد حمادي

بوها ولد ابركة ولد عبد الكريم



الشيخ ولد سادة ولد سعيد



سيد علي ولد محمد الشيخ



سيد علي ولد مصطفى ولد العوي



محمد علي ولد محمد السلام ولد حنون



محمد مصطفى ولد محمد المختار ولد احمد



محمد علي ولد سيد محمد ولد الرشيد

سيادة رئيس الجماعة الصحراوية السيد خطري ولد سعيد الجعاسي

السلام عليكم ورحمة الله ، عن خير سيدنا نصره الله

وبعد ، نحن الموقعين اسفله ، اعضاء الجماعة الصحراوية ، نلتصق من سيادتكم ان تهروا على عقد جلسة استثنائية في اقرب وقت ممكن ، وعلى اى حال قبل نهاية شهر فبراير الجارى ، ليتمكن السادة الاعضاء من الاعراب عن ارتياحهم الكامل وتأييدهم المطلق لتصفية الاستعمار فى الاقليم ، والتعبير عن رأى السكان بوصفهم الممثلين الشرعيين لهم ، وتেশيا مع ما ينص عليه البند الثالث من اتفاقية مدريد بتاريخ 14 نوفمبر 1975

ولفنا الله جميعا لما فيه خير البلاد والعباد .

العيون 2 فبراير 1976

محمد هاج

محمد على ولد محمد ولد سيدى ابراهيم الدحان ولد البشير ولد موييد

احمد ولد ابراهيم ولد البشير

دادى ولد اللود ولد صالح

الفاضى ولد معظ الله ولد صر

ابراهيم ولد البشير ولد احميم

محمود ولد الخليل ولد احمد

سلامة ولد احمد ولد النفاع

على ولد سعيد ولد البشير

السالك ولد رمضان ولد طوات

محمد الفاضل ولد ابراهيم ولد عبد الله

دحان ولد محمود ولد فراجي

السالك ولد الحافظ ولد بالخير

الداهي ولد عامي ولد عيسى

محمد ولد سيدى احمد ولد احمد محمود

بوانا هي ولد سيدى البشير ولد المحجوب

البشير ولد محمد ولد بوسيرة

محمد ولد امارك ابراهيم بن مصارة

طلب عقد اجتماع استثنائي
للجماعة الصحراوية

سلسلة «دفاتر الصحراء»
إصدار وزارة الاتصال بمناسبة الذكرى الأربعين للمسيرة الخضراء
نوفبر 2015

- منشورات وزارة الاتصال
- رقم الإيداع القانوني : 2015MO3529
- ردمك: 4-75-458-9954-978
- السنة: 2015
- شارع علال الفاسي، مدينة العرفان، الرباط، المملكة المغربية
- www.mincom.gov.ma

ⵜⴰⴷⵓⴷⴰ ⵜⴰⴳⵓⴷⴰⵜ | ⵎⵓⵎⵓⵏⵉⵎⵓⵏⵉ



المملكة المغربية

العدد:الخامس

سلسلة دفاتر الصحراء

وثائق الجلسة الاستثنائية للجمعية الصحراوية

العيون

1976 - 2 - 26

طبعة جديدة

بمناسبة الذكرى الأربعين للمسيرة الخضراء

نونبر 2015



المملكة المغربية
وزارة الاتصال

العدد: 5

سلسلة دفاتر الصحراء المغربية

وثائق الجلسة الاستثنائية للمجموعة الصحراوية

العيون

1976 - 2 - 26

طبعة جديدة

بمناسبة الذكرى الأربعين للمسيرة الخضراء

نوفمبر 2015